

Ngày 1 tháng 10, 2026

Kính thưa các thành viên Medi-Cal,

Quý vị có thể đã nghe nói rằng các quy định của Medi-Cal đang thay đổi vì một luật liên bang mới. Chính phủ liên bang đang hạn chế bao trả cho những người có tình trạng di trú nhất định. Tuy nhiên, quý vị sẽ giữ được toàn bộ quyền lợi Medi-Cal của mình.

Tin vui! Quý vị sẽ giữ được toàn bộ quyền lợi Medi-Cal của mình bởi vì quý vị sống ở tiểu bang California. Bảo hiểm của quý vị sẽ không bị cắt.

Medi-Cal vẫn bao trả các dịch vụ dưới đây, và nhiều hơn nữa:

- Thăm khám bác sĩ và kiểm tra sức khỏe thường xuyên
- Cấp cứu và chăm sóc khẩn cấp
- Chăm sóc thai kỳ và biện pháp tránh thai
- Thuốc, vật tư y tế và xét nghiệm y tế
- Chăm sóc chuyên khoa
- Chăm sóc răng miệng, chăm sóc mắt, kính mắt và máy trợ thính
- Chăm sóc sức khỏe tâm thần
- Chăm sóc bàn chân
- Cai nghiện rượu và ma túy
- Chờ đến bác sĩ và lấy thuốc
- Trợ giúp tại nhà để quý vị có thể an toàn khi ở nhà

Cách Quý Vị Tiếp Cận Dịch Vụ Medi-Cal Đang Thay đổi

Vì các quy định liên bang, vào ngày 1 tháng 1 năm 2027, quý vị sẽ không còn là thành viên của một chương trình bảo hiểm Medi-Cal nữa. Thay vào đó, quý vị sẽ là một thành viên của chương trình Medi-Cal "thông thường", cũng được gọi là Fee-for-Service (FFS) Medi-Cal. Medi-Cal "thông thường" không có nghĩa là quý vị phải trả tiền. Medi-Cal sẽ vẫn trả tiền khi quý vị được chăm sóc y tế.

Với Medi-Cal "thông thường":

- Quý vị sẽ không ở trong một chương trình bảo hiểm.
- Quý vị vẫn có thể đến bất kỳ bác sĩ, phòng khám, bệnh viện hoặc nhà cung cấp dịch vụ nào chấp nhận Medi-Cal "thông thường".

- Quý vị sẽ sử dụng Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC) của mình, cũng được gọi là thẻ Medi-Cal, thay vì thẻ chương trình bảo hiểm.
- Một số dịch vụ chỉ tồn tại trong các chương trình bảo hiểm Medi-Cal sẽ dừng lại, nhưng nhiều dịch vụ khác sẽ giữ nguyên.

Vào tháng 12, chúng tôi sẽ gửi cho quý vị một lá thư khác với thêm thông tin về thay đổi liên quan đến Medi-Cal "thông thường", cách tiếp cận chăm sóc và hơn thế nữa.

Điều Quý Vị Cần Làm

- **Medi-Cal cần thông tin chính xác để giúp quý vị giữ bảo hiểm.**
Hãy đảm bảo rằng chúng tôi có **tình trạng di trú hiện tại** của quý vị. Văn phòng Medi-Cal của quận hạt nơi quý vị sống sẽ sử dụng thông tin này để giúp quý vị nhận được tất cả các phúc lợi mà quý vị có thể đủ điều kiện. Quận hạt có thể liên hệ với quý vị để yêu cầu thông tin cập nhật.

Nếu tình trạng di trú của quý vị đã thay đổi hoặc nếu quý vị nghĩ rằng quận hạt có thể không có thông tin mới nhất của mình, vui lòng cập nhật thông tin của mình càng sớm càng tốt. Quý vị phải cung cấp thông tin di trú được cập nhật trễ nhất vào ngày 1 tháng 12 năm 2026.

Cách cập nhật thông tin của bản thân:

- Truy cập <https://benefitscal.com>.
- Gọi điện hoặc ghé vào văn phòng Medi-Cal ở quận hạt của mình.
- Tìm văn phòng ở quận hạt của mình ở đây: <https://dhcs.ca.gov/COL>.
- Quý vị cũng có thể gọi Medi-Cal Helpline tại 1-800-541-5555 để được giúp đỡ tìm văn phòng ở quận hạt của mình.
- Hỏi bác sĩ hoặc phòng khám hiện tại của quý vị nếu họ nhận Medi-Cal "thông thường".
 - Nếu họ nhận, quý vị có thể tiếp tục đến đó.
 - Nếu họ nói không, quý vị sẽ cần phải chọn một bác sĩ mới chấp nhận Medi-Cal "thông thường".
- Quý vị có thể chọn một bác sĩ nhận Medi-Cal "thông thường" bằng cách:
 - Gọi cho Medi-Cal Helpline tại 1-800-541-5555.
 - Sử dụng Công cụ tra cứu nhà cung cấp dịch vụ Medi-Cal FFS tại: <https://bit.ly/Medi-CalProviderLookup>.
 - Sử dụng danh sách trực tuyến nhà cung cấp dịch vụ Medi-Cal FFS tại: <https://bit.ly/Medi-CalProviderList>.



- Sử dụng Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC) của mình, cũng được gọi là thẻ Medi-Cal, để nhận dịch vụ chăm sóc bắt đầu từ ngày 1 tháng 1, 2027.
 - Nếu BIC của quý vị bị mất, đánh cắp hoặc hư, hãy hỏi văn phòng ở quận hạt của mình hoặc ghé vào <https://benefitscal.com> để nhận thẻ thay thế.
- Mở ra, điền vào và trả lại bất kỳ thư nào quý vị nhận được từ Medi-Cal. Làm điều này sẽ giúp quý vị gia hạn và giữ Medi-Cal của mình. Nếu thông báo yêu cầu quý vị cung cấp thông tin hoặc hoàn thành việc gia hạn, hãy phản hồi theo thời hạn được yêu cầu. Nếu quý vị không hiểu yêu cầu là gì, hãy liên hệ với văn phòng Medi-Cal ở quận hạt của mình để được giúp đỡ trước thời hạn.

Có câu hỏi?

- Gọi cho DHCS Medi-Cal Helpline để biết Medi-Cal bao trả những gì: 1-800-541-5555.
- Gọi hoặc ghé đến văn phòng Medi-Cal ở quận hạt của mình để đặt câu hỏi về trường hợp của mình: <https://dhcs.ca.gov/COL>.
- Truy cập trực tuyến để tìm hiểu thêm: www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/changes.aspx.
- Nếu có câu hỏi về chính sách này, hãy gửi email đến: ImmigrationPolicy@dhcs.ca.gov.
- California Department of Social Services Immigration Services Bureau có một danh sách các tổ chức phi lợi nhuận đáng tin cậy giúp người nhập cư ở California: <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/immigration/contractor-contact-information>.

Quý vị có thể nhận trợ giúp miễn phí bằng các ngôn ngữ và định dạng khác như bản in lớn, âm thanh và chữ nổi. Gọi số điện thoại có trên tờ thông tin dịch vụ ngôn ngữ đi kèm với lá thư này.

Xin cảm ơn,
Department of Health Care Services

